EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 30.11.2005
COM(2005) 623 galīgā redakcija

2005/0243 (ACC)

Priekšlikums

PADOMES REGULA

ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1) PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

- **Priekšlikuma pamatojums un mērķi**

Ukraina pabeidza reformu procesu, kura mērķis bija panākt, lai tirgus ekonomika darbotos atbilstīgi tirgus ekonomikas noteikumiem, un tādēļ tai tagad antidempinga izmeklēšanas vajadzībām jāpiešķir tirgus ekonomikas statuss (TES). Tāpēc ir nepieciešams grozīt Padomes Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis („antidempinga pamatregula").

- **Vispārējais konteksts**

Ukraina 2002. gada maijā iesniedza Eiropas Savienībai dokumentāru pieprasījumu tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanas vajadzībām atzīt Ukrainu par valsti ar TES.

Ukrainas pieprasījums tika pārbaudīts, ņemot vērā šādu kritēriju kopumu, kas šķiet piemērots, lai novērtētu, vai antidempinga izmeklēšanas vajadzībām var uzskatīt, ka visā valstī ir tirgus ekonomika:

1. Minimāla valdības ietekme − tieša vai netieša (piemēram, ar valsts iestāžu starpniecību) − attiecībā uz resursu sadalījumu un uzņēmumu lēmumiem, piemēram, ar valsts noteiktu cenu palīdzību vai diskrimināciju attiecībā uz nodokļu, tirdzniecības vai valūtas režīmu.

2. Valsts neiejaukšanās to uzņēmumu darbībā, kuri ir saistīti ar privatizāciju (piemēram, „pārcelti" no vecās sistēmas). Atteikšanās no ārpustirgus tirdzniecības un kompensācijas sistēmas (piemēram, bartertirdzniecības).

3. Tādu caurskatāmu un nediskriminējošu uzņēmējdarbības tiesību aktu esība un īstenošana, kas nodrošina atbilstīgu uzņēmumu vadību (starptautisko grāmatvedības standartu piemērošana, akcionāru aizsardzība, precīzas informācijas par uzņēmumu publiska pieejamība).

4. Tādu saskaņotu, efektīvu un caurskatāmu tiesību aktu kopuma esība un īstenošana, kas nodrošina īpašuma tiesību ievērošanu un funkcionējoša bankrota režīma darbību.

5. Tādas finanšu nozares esība, kura patiešām darbojas neatkarīgi no valsts un kura juridiski un faktiski ir pakļauta pietiekamas garantijas noteikumiem un atbilstīgai uzraudzībai.

Lai noteiktu, vai Ukraina ir izpildījusi minētos kritērijus, Komisijas dienesti pārbaudīja Ukrainas iestāžu sniegto informāciju un salīdzināja arī ar to informāciju, kas gūta no vairākiem autoritatīviem ārējiem avotiem (ESAO, SVF, ERAB, Pasaules Banka u.c.), kā arī ar pašas Komisijas ar Ukrainas eksportu saistītās antidempinga izmeklēšanās gūtajiem rezultātiem.

Komisija 2003. gada martā nāca klajā ar Ukrainas TES pieprasījuma provizorisku novērtējumu, secinot, ka, neraugoties uz progresu, pieci TES kritēriji netika ievēroti. Tādēļ Ukrainas iestādes tika aicinātas veikt konkrētus pasākumus un sniegt papildu informāciju saistībā ar visiem pieciem kritērijiem. Jaunajā novērtējumā, kas sniegts

2004. gada maijā, Komisija secināja, ka varētu uzskatīt, ka trīs kritēriji ir izpildīti un ka tikai divās jomās nepieciešami uzlabojumi un/vai attiecīgi papildu informācija, lai Ukrainu atzītu par valsti ar TES: attiecībā uz bankrota tiesisko regulējumu un cenu ietekmēšanu, ko veic valsts. Pēc tam, kad Ukraina būs veikusi turpmākus pasākumus, lai uzlabotu bankrota tiesisko regulējumu un lai atrisinātu jautājumu par cenu ietekmēšanu, ko veic valsts, Komisija pašlaik uzskata, ka Ukraina pilda visus kritērijus, lai tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanas vajadzībām tai piešķirtu (TES).

- **Spēkā esošie noteikumi priekšlikuma darbības jomā**

Padomes Regula (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis.

- **Atbilstība Eiropas Savienības politikai un mērķiem citās jomās**

Nepiemēro.

2) APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Apspriešanās metodes, galvenās mērķnozares un respondentu vispārējais profils

Komisija informēja attiecīgo nozari un attiecīgajās tirdzniecības komitejās ar dalībvalstu pārstāvjiem apspriedās par ierosinātajiem grozījumiem.

Atbilžu kopsavilkums un to ņemšana vērā

Komisija ir apsvērusi saņemtos komentārus un priekšlikumus.

- **Speciālu zināšanu vākšana un izmantošana**

Speciālas zināšanas nebija nepieciešamas.

- **Ietekmes novērtējums**

TES piešķiršana Ukrainai izraisīs pārmaiņas metodikā, kas izmantota, lai noteiktu dempinga starpību tiem Ukrainas eksportētājiem, uz kuriem attiecas antidempinga izmeklēšanas. Šādas pārmaiņas notiek automātiski ikreiz, kad kādai trešai valstij piešķir TES.

3) PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE FAKTORI

- **Ierosinātās rīcības kopsavilkums**

Ir ierosināts svītrot Ukrainu no pārejas ekonomikas valstu saraksta antidempinga pamatregulā.

- **Juridiskais pamats**

Eiropas Kopienas dibināšanas līgums un jo īpaši tā 133. pants.

- **Subsidiaritātes princips**

Priekšlikums ir Kopienas ekskluzīvā kompetencē. Tāpēc subsidiaritātes principu nepiemēro.

- **Proporcionalitātes princips**

Priekšlikums atbilst proporcionalitātes principam šāda(-u) iemesla(-u) dēļ.

Ar antidempinga pamatregulu paredz tādu rīcības formu, kas neietver valstu lēmumus. Ierosinātais grozījums šajā saistībā neko nemaina.

Nav piemērojama norāde par to, kā priekšlikuma mērķim tiek līdz minimumam samazināts un proporcionāli sadalīts Kopienas, valstu valdību, reģionālo un vietējo varas iestāžu, ekonomiskā procesa dalībnieku un pilsoņu finansiālais un administratīvais slogs, ņemot vērā to, ka priekšlikums nerada finansiālu un administratīvu slogu.

- **Instrumentu izvēle**

Ierosinātie instrumenti: regula.

Citi līdzekļi nebūtu piemēroti šāda iemesla dēļ: pašreizējais priekšlikums ir spēkā esošas regulas grozījumi.

4) IETEKME UZ BUDŽETU

Šis priekšlikums neietekmē Kopienas budžetu.

2005/0243 (ACC)

Priekšlikums

PADOMES REGULA

ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 133. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu[1],

tā kā:

(1) Ar Regulu (EK) Nr. 384/96[2] („antidempinga pamatregula") Padome pieņēma kopīgus noteikumus aizsardzībai pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis.

(2) Ņemot vērā Ukrainas ievērojamos panākumus tirgus ekonomikas nosacījumu veidošanā, kā atzīts Ukrainas un Eiropas Savienības 2005. gada 1. decembra sammita secinājumos, ir lietderīgi ļaut, lai Ukrainas eksportētājiem un ražotājiem normālo vērtību nosaka saskaņā ar antidempinga pamatregulas 2. panta 1. līdz 6. punkta noteikumiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulā (EK) Nr. 384/96, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 461/2004, 2. panta 7. punkta b) apakšpunkta pirmajā teikumā svītro vārdu „Ukraina".

2. pants

Šo regulu piemēro visās izmeklēšanās, kuras pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas uzsāktas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 384/96, pamatojoties uz tādu pieteikumu par izmeklēšanas uzsākšanu, kas iesniegts pēc minētās dienas.

---

[1] OV C […], […], […]. lpp.

[2] OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 461/2004 (OV L 77, 13.3.2004., 12. lpp.).

3. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs